

ด่วนที่สุด

ที่ ยธ ๐๒๐๐๔/๗๓๗/๔

กระทรวงยุติธรรม
ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ
อาคารราชบุรีดิเรกฤทธิ์ ชั้น ๔
ถนนแจ้งวัฒนะ แขวงทุ่งสองห้อง เขตหลักสี่
กรุงเทพฯ ๑๐๒๑๐

๑๐ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

เรื่อง สรุปผลการเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านกฎหมาย (ALAWMM) ครั้งที่ ๔ และการประชุม
เจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านกฎหมาย (ASLOM) ครั้งที่ ๑๖ ณ เมืองบาห์ลี สาธารณรัฐอินโดนีเซีย

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. รายงานสรุปผลการเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านกฎหมาย (ALAWMM) ครั้งที่ ๔
และการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านกฎหมาย (ASLOM) ครั้งที่ ๑๖
๓. ถ้อยแถลงของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรมในการประชุม ALAWMM ครั้งที่ ๔

ด้วยกระทรวงยุติธรรม ขอเสนอเรื่องสรุปผลการเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้าน
กฎหมาย (ALAWMM) ครั้งที่ ๔ ในวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘ และการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้าน
กฎหมาย (ASLOM) ครั้งที่ ๑๖ ระหว่างวันที่ ๑๙ - ๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๘ ณ เมืองบาห์ลี สาธารณรัฐอินโดนีเซีย
มาเพื่อคณะรัฐมนตรีทราบ โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอ
เรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรีกำกับการบริหาร
ราชการกระทรวงยุติธรรมได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว รายละเอียดปรากฏตาม
สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

ด้วย พล.อ.ไพบุลย์ คัมฉายา รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม ได้เดินทางไปเข้าร่วมการประชุม
รัฐมนตรีอาเซียนด้านกฎหมาย (ALAWMM) ครั้งที่ ๔ ในวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘ และนายชาญเชาวน์ ไชยานุกิจ
รองปลัดกระทรวงยุติธรรม ได้เดินทางไปเข้าร่วมการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านกฎหมาย (ASLOM)
ครั้งที่ ๑๖ ระหว่างวันที่ ๑๙-๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๘ ณ เมืองบาห์ลี สาธารณรัฐอินโดนีเซีย พร้อมด้วยผู้แทน
กระทรวงยุติธรรม สำนักงานอัยการสูงสุด สำนักงานศาลยุติธรรม กระทรวงการต่างประเทศ สำนักงานตำรวจ
แห่งชาติ และสถาบันเพื่อการยุติธรรมแห่งประเทศไทย (องค์การมหาชน) รวม ๒๔ ราย

๒.สาระสำคัญ/ข้อเท็จจริง

พล.อ.ไพบุลย์ คัมฉายา รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม และคณะผู้แทนไทยได้เข้าร่วมการประชุม
ดังกล่าวตามคำเชิญของกระทรวงยุติธรรมและสิทธิมนุษยชน สาธารณรัฐอินโดนีเซีย โดยมีผู้แทนประเทศต่างๆ
ในอาเซียนนำโดยหัวหน้าคณะระดับรัฐมนตรี เข้าร่วมทั้ง ๑๐ ประเทศ ซึ่งภารกิจหลักของรัฐมนตรีว่าการ
กระทรวงยุติธรรม ได้แก่ ๑) การกล่าวถ้อยแถลงในฐานะหัวหน้าคณะผู้แทนไทยในการประชุม ALAWMM ครั้งที่ ๔
และ ๒) การหารือทวิภาคีกับรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงยุติธรรม สปป.ลาว และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

ในการนี้

ในการนี้ กระทรวงยุติธรรมได้จัดทำรายงานสรุปผลการเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านกฎหมาย (ALAWMM) ครั้งที่ ๙ ในวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘ และการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านกฎหมาย (ASLOM) ครั้งที่ ๑๖ ระหว่างวันที่ ๑๙ - ๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๘ ณ เมืองบาห์ลี สาธารณรัฐอินโดนีเซียเสร็จสิ้นแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

ผลการประชุมดังกล่าวมีสาระสำคัญสรุปได้ ดังนี้

๑. ที่ประชุมฯ ได้นำเสนอพัฒนาการของสนธิสัญญาและข้อตกลงด้านกระบวนการยุติธรรมต่างๆ ในกรอบ ASLOM และ ALAWMM เช่น สนธิสัญญาว่าด้วยความช่วยเหลือซึ่งกันและกันในเรื่องอาญา สนธิสัญญาว่าด้วยการส่งผู้ร้ายข้ามแดน อนุสัญญาอาเซียนด้านการยกเลิกเงื่อนไขการรับรองเอกสารระหว่างประเทศ (ASEAN Mini Apostille Convention) อนุสัญญาว่าด้วยการโอนตัวนักโทษของอาเซียน และข้อตกลงอาเซียนว่าด้วยการอนุรักษ์พื้นที่ชายฝั่งทางทะเลและสภาพแวดล้อมทางทะเล รวมทั้ง พัฒนาการของกฎหมายต่างๆ เช่น กฎหมายแม่แบบเกี่ยวกับความปลอดภัยทางทะเล และการปรับปรุงกฎหมายการค้าให้มีความสอดคล้องกัน เป็นต้น

๒. ประเทศสมาชิกรายงานให้ที่ประชุมฯ ทราบถึงผลการจัดประชุมต่างๆ และนำเสนอโครงการจัดประชุมในอนาคตในกรอบ ASLOM และ ALAWMM เช่น การประชุมระดมความคิดเห็นทางกฎหมายของกลุ่มประเทศอาเซียน (ASEAN Law Forum) การประชุมระหว่างประเทศว่าด้วยการบังคับคดีล้มละลายข้ามชาติภายใต้โครงการเจ้าหน้าที่ทางด้านกฎหมายภาครัฐอาเซียน (The ASEAN Government Legal Officers' Programme: AGLOP) การประชุมด้านความเป็นเลิศทางด้านตุลาการและความร่วมมือทางศาล การประชุมคณะทำงานเพื่อศึกษาเกี่ยวกับอนุสัญญาแห่งกรุงเฮกว่าด้วยความตกลงทางเลือกศาล การประชุมคณะทำงานร่างสนธิสัญญาส่งผู้ร้ายข้ามแดน และการประชุมอาเซียนว่าด้วยการป้องกันอาชญากรรมและกระบวนการยุติธรรมทางอาญา รวมถึงรายงานให้ที่ประชุมทราบถึงผลการแลกเปลี่ยนการศึกษาดูงานระหว่างเจ้าหน้าที่ด้านกฎหมายในประเทศสมาชิกอาเซียน ทั้ง ๑๐ ประเทศ ในห้วง ๒ ปีที่ผ่านมา

๓. พล.อ. ไพบูลย์ คุ้มฉายา ได้กล่าวถ้อยแถลงของในฐานะหัวหน้าคณะผู้แทนไทยในการประชุม ALAWMM ครั้งที่ ๙ สรุปสาระสำคัญได้ดังนี้

การแก้ไขกฎหมายของประเทศในประชาคมอาเซียนให้สอดคล้องกับกฎหมายระหว่างประเทศ นับเป็นเรื่องที่ดี แต่การแก้ไขกฎหมายที่ไม่พร้อมต่อบริบทของประเทศอาจส่งผลเสียมากกว่าจะเป็นการพัฒนาประเทศ จึงขอให้ประเทศอาเซียนทำความเข้าใจกับประเทศและองค์กรระหว่างประเทศว่าการแก้ไขกฎหมายใดๆ จะต้องสอดคล้องกับการพัฒนาในด้านอื่นๆ ด้วย สำหรับพัฒนาการด้านกฎหมายของประเทศไทยตลอด ๓ ปีที่ผ่านมา มีการพัฒนากฎหมายหลายฉบับ เช่น พ.ร.บ.ความร่วมมือระหว่างประเทศใน เรื่องทางอาญา (ฉบับที่ ...) พ.ศ... ให้สอดคล้องกับสนธิสัญญาว่าด้วยความช่วยเหลือซึ่งกันและกันในเรื่องทางอาญา การประกาศใช้ พ.ร.บ.ส่งเสริมการบริหารจัดการทรัพยากรทางทะเลและชายฝั่ง พ.ศ. ๒๕๕๘ และพ.ร.บ.กองทุนยุติธรรม ให้ประชาชนเข้าถึงความช่วยเหลือทางกฎหมายของรัฐ นอกจากนี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรมยังขอให้การกำหนดขอบเขตอำนาจหน้าที่ของที่ประชุมฯ ทั้งในด้านการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสด้านกฎหมายและการประชุมระดับรัฐมนตรีอาเซียนด้านกฎหมายควรมีความชัดเจนและไม่ซ้ำซ้อนกับบทบาทขององค์กรอื่นของอาเซียน โดยสำนักเลขาธิการอาเซียนควรให้คำแนะนำแก่ประเทศสมาชิกอาเซียนในประเด็นดังกล่าว อีกทั้งการประชุมทั้ง ๒ ระดับควรยึดมั่นในผลประโยชน์ของอาเซียนโดยมีประชาชนเป็นศูนย์กลางตามวิสัยทัศน์และแผนงานของประชาคมอาเซียนปี ๒๕๖๘ และมีบทบาทชี้แนะแนวทางความร่วมมือและการพัฒนาภูมิภาค ซึ่งจะทำให้การรวมตัวเป็นประชาคมอาเซียนในปี ๒๕๕๘ จะเป็นประโยชน์ต่อประเทศสมาชิกและประชาชนในภูมิภาคอย่างแท้จริง รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๔. ในระหว่างการเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านกฎหมาย (ALAWMM) ครั้งที่ ๙ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม และรองปลัดกระทรวงยุติธรรมได้เข้าร่วมการหารือทวิภาคีกับ H.E. Mr. Ket Kiettisack ผู้ช่วยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม สปป.ลาว และ H.E. Mr. Nguyen Khanh Ngoc ผู้ช่วยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรมสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม โดยสาระสำคัญของการหารือทวิภาคีทั้ง

๒ คณะ กล่าวถึงบันทึกความตกลง (MoU) ว่าด้วยความร่วมมือด้านกฎหมายและกระบวนการยุติธรรมระหว่าง กระทรวงยุติธรรมไทยและกระทรวงยุติธรรม สปป.ลาว ซึ่งอยู่ระหว่างการจัดทำร่วมกัน โดยหากตกลงกันได้ในทุก ข้อบท จะมีการหารือถึงวัน เวลา และสถานที่ ที่เหมาะสมในการลงนาม MoU ต่อไป การสนับสนุนวิทยากร ผู้เชี่ยวชาญด้านหลักนิติธรรมจากฝ่ายไทยเพื่อเดินทางไปฝึกอบรมให้แก่บุคลากรในกระบวนการยุติธรรมของ สปป.ลาว ในห้วงเดือนพฤศจิกายน ๒๕๕๘ และโครงการเดินทางมาศึกษาดูงานด้านกระบวนการยุติธรรมใน ประเทศไทยของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรมเวียดนาม ในห้วงเดือนธันวาคม ๒๕๕๘

๕. ผลประโยชน์ที่ประเทศไทยได้รับจากการประชุมฯ

๕.๑ ผู้แทนไทยได้มีโอกาสนอภิปราย แสดงความคิดเห็น และแลกเปลี่ยนประสบการณ์ ด้านพัฒนาการของประเทศไทยในแต่ละประเด็นกับผู้แทนประเทศสมาชิกอาเซียน ซึ่งข้อคิดเห็นต่างๆ ที่ผู้แทน ประเทศไทยได้นำเสนอในที่ประชุมฯ ล้วนมุ่งเน้นการรักษาผลประโยชน์ของประเทศไทยเป็นสำคัญ

๕.๒ ผู้แทนไทยได้แสดงให้เห็นที่ประชุมทราบถึงผลการดำเนินงานที่ผ่านมาทางด้าน กฎหมายไทยว่าได้มีพัฒนาการเชิงบวกหลายประการ โดยได้ให้ความสำคัญกับการสร้างความเชื่อมั่นให้กับ ประชาชน เช่น การปฏิรูปกฎหมายภายในประเทศ การพัฒนาความร่วมมือกับประเทศต่างๆ ทั้งในรูปพหุภาคี และทวิภาคี การแลกเปลี่ยนองค์ความรู้และนักวิจัยเกี่ยวกับการให้ความช่วยเหลือทางกฎหมายในภูมิภาคอาเซียน นอกจากนี้ ประเทศไทยยังได้มีการจัดเวทีประชุม สัมมนา ฝึกอบรม ศึกษาดูงาน เพื่อแลกเปลี่ยนเรียนรู้การดำเนินงาน ด้านกฎหมายร่วมกันกับประเทศสมาชิกอาเซียนในหลายประเด็น เช่น การบังคับคดี การคุมประพฤติ การดูแล เด็กและเยาวชนที่กระทำความผิด การให้ความช่วยเหลือทางกฎหมาย การคุ้มครองสิทธิและเสรีภาพ ฯลฯ

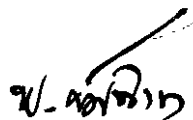
ประเทศไทยได้นำเสนอโครงการประชุมในกรอบ ASLOM และ ALAWMM ในห้วงปี ๒๐๑๖ จำนวน ๒ โครงการ ได้แก่ (๑) การจัดประชุมระหว่างประเทศว่าด้วยการบังคับคดีล้มละลายข้ามชาติ โดย กรมบังคับคดี ซึ่งที่ประชุม ASLOM และ ALAWMM ได้มีมติเห็นชอบให้บรรจุไว้ในโครงการเจ้าหน้าที่ทางด้าน กฎหมายภาครัฐอาเซียน (AGLOP) และ (๒) การจัดตั้งกลุ่มที่ปรึกษาสำหรับการประชุมว่าด้วยการป้องกัน อาชญากรรมและความยุติธรรมทางอาญา โดยสถาบันเพื่อการยุติธรรมแห่งประเทศไทย (องค์การมหาชน) ซึ่ง ได้รับความเห็นชอบจากที่ประชุมฯ ให้ดำเนินการเช่นกัน ในการนี้ ที่ประชุมฯ เห็นพ้องว่าการจัดการประชุม ทั้งสองเรื่องนับว่าเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อการเสริมสร้างองค์ความรู้ระหว่างเจ้าหน้าที่ภาครัฐในหมู่ประเทศ สมาชิกอาเซียน อันจะทำให้เกิดความเข้าใจและความร่วมมือในการจัดการคดีล้มละลายข้ามชาติที่ดียิ่งขึ้น และ เสริมสร้างความเข้มแข็งให้กับสถาบันยุติธรรมทางอาญาของแต่ละประเทศ

๕.๓ การเข้าร่วมการประชุมในครั้งนี้ ได้ส่งเสริมความร่วมมือในการพัฒนางานด้าน กฎหมายและกระบวนการยุติธรรมของประเทศสมาชิกอาเซียน โดยบทบาทภารกิจต่างๆ ของรัฐมนตรีว่าการ กระทรวงยุติธรรมและคณะผู้แทนไทยในการเข้าร่วมประชุมครั้งนี้เป็นการย้ำให้ทราบถึงเจตนารมณ์ของ ประเทศไทยในการให้ความสำคัญกับความร่วมมือกับประเทศสมาชิกอาเซียน ทั้งยังเป็นการเตรียมความพร้อม ในการเข้าสู่ประชาคมอาเซียนในเดือนธันวาคม ๒๕๕๘ อีกด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีทราบต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก



(ไพบุลย์ คุ้มฉายา)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม

สำนักงานปลัดกระทรวงยุติธรรม

กองการต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๑๔๑ ๕๒๕๖

โทรสาร ๐ ๒๑๔๓ ๘๒๖๒